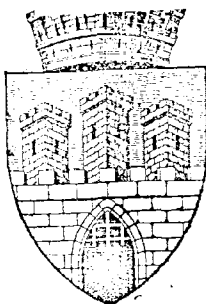


Anul X. Nr. 9.



30 Mai 1935.

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea izvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul

- *Publicații de licitație.*
- *Informațiuni.*

Publicații de licitație.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 15.157—1935.

Publicație de licitație

Primăria Municipiului Cluj, publică tratate prin bună învoială pentru procurarea următoarelor aparate și accesorii necesare pompării apei la Colonia de vară din Lomb.

1) 1 (una) buc. pompă plonjeră, debitând circa 3.000 lit. pe oră la o altitudine geometrică de 95 metri plus frecarea în conductă de 50 mm. și 820 metri lungime.

2) 1 (una) buc. motor cu benzină sau petrol pentru punerea în funcțiune a pompei complet montată, curelele și accesoriiile necesare.

3) 820 metri lină tuburi drepte de fontă, asfaltate la cald în interior și exterior cu un diametru interior de 50 mm. lungimea unui tub fiind de aproximativ 3—4 metri, iar greutatea pe metru lină de 12 kg.

Licitația se va ține în Sala de ședințe a Primăriei Cluj Str. Reg. Maria Nr. 2, etaj, în ziua de 11 Iunie 1935, ora 11 a. m., în fața Comisiei de licitații în conformitate cu normele generale pentru tratări prin bună învoială învâlnite de art. 89 Legea C. P. apărută în Mon. Of. Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Ofertanții vor prezenta oferte scrise în plic. Deodată cu prezentarea ofertelor vor depune și o garanție de 5% din prețul oferit.

Căteul de sarcini referitor la aceasta licitație se poate vedea în biroul Serviciului Sanitar al Municipiului Cluj, zilnic în orele de serviciu. (Str. Vlașă Nr. 1).

Cluj, la 1 Iunie 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 13.352—1935.

Publicație de licitație

Primăria Municipiului Cluj, publică tratate prin bună învoială pentru procurarea următoarelor aparate și accesorii necesare pompării apei la Colonia de vară din Lomb.

Licitația se va ține în ziua de 18 Iunie a. c. ora 11 a. m., în fața Comisiei de licitații în sala de ședințe a Primăriei, în conformitate cu dispozițiile art. 89—110 din L. C. P. și normele generale publicate în M. O. Nr. 127—1931.

Concurenții vor depune odată cu ofertele, în plic separat o garanție provizorie de 5% a prețului cerut pentru transport, în numerar sau efecte de stat.

Căteul de sarcini și devizul referitor se pot vedea la Serviciul economic, camera 32.

Cluj, la 16 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 13.353—1935.

Publicație de licitație

Primăria Municipiului Cluj, publică tratate prin bună învoială pentru procurarea următoarelor aparate și accesorii necesare pompării apei la Colonia de vară din Lomb.

Licitația se va ține în conformitate cu dispozițiile cuprinse în art. 89—110 din L. C. P. și a normelor generale referitoare, publicate în M. Of. Nr. 127—1931, în fața Comisiei de licitații, în sala de ședințe a Primăriei, în ziua de 18 Iunie 1935, ora 11 a. m.

Concurenții vor depune odată cu ofertele în plic separat o garanție provizorie de 5% a prețului cerut pentru transport, în numerar sau efecte de stat.

Căteul de sarcini și devizul referitor se pot vedea la Serviciul economic al Primăriei, camera 32.

Cluj, la 16 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 13.354—1935.

Publicație de licitație

Primăria Municipiului Cluj, publică tratate prin bună învoială pentru procurarea următoarelor aparate și accesorii necesare pompării apei la Colonia de vară din Lomb.

Licitația se va ține în conformitate cu dispozițiile cuprinse în art. 89—110 din L. C. P. și normele generale referitoare, publicate în M. O. No. 127—1931 în fața Comisiei de licitații în sala de ședințe a Primăriei, în ziua de 18 Iunie 1935, ora 11 a. m.

Concurenții vor depune, odată cu ofertele, în plic separat o garanție provizorie de 5% a prețului cerut pentru transport, în numerar sau efecte de stat.

Caetul de sarcini și devizul referitor se pot vedea la Serviciulul Economic al Primăriei, camera 32.

Cluj, la 16 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 13.355—1935.

Publicație de licitație.

Primăria Municipiului dă în întreprindere pe cale de licitație publică cu oferte în scris, închise și sigilate, transportarea lemnului de foc din pădurea Lomb la Cluj, în cantitate de 1187 metri st.

Licitația se va ține în ziua de 18 Iunie a. c., ora 11 a. m., în fața Comisiei de licitații în sala de ședințe a Primăriei, în conformitate cu dispozițiile art. 89—110 din L. C. P. și a normelor generale publicate în M. O. Nr. 127—1931.

Concurenții vor depune, odată cu ofertele, în plic separat o garanție provizorie de 5% a prețului cerut pentru transport, în numerar sau efecte de stat.

Caetul de sarcini și devizul referitor se pot vedea la Serviciul Economic, camera 32.

Cluj, la 17 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 13 389—1935.

Publicație de licitație.

Primăria Municipiului Cluj, arendează pe cale de licitație publică cu ofertele în scris, închise și sigilate dreptul de pescuit de pe văile Someș și Nădășel din hotarul și interiorul Municipiului Cluj, pe un termen de 3 ani, pe lângă respectarea tuturor dispozițiilor legale în vigoare.

Licitația se va ține în conformitate cu dispozițiile cuprinse în art. 89—110 din L. C. P. și a normelor generale referitoare publicate în M. O. Nr. 127—1931, în fața Comisiei de licitații în sala de ședințe a Primăriei în ziua de 18 Iunie 1935, ora 11 a. m.

Concurenții vor depune, odată cu ofertele, în plic separat o garanție provizorie de 5% a prețului oferit pe 3 ani pentru arenda de pescuit, în numerar sau efecte de stat.

Caetul de sarcini referitor se poate vedea la Serviciul Economic.

Cluj, la 16 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 13.594—1935.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 18 Iunie 1935, ora 9 a. m., se va ține în localul Primăriei (Sala de ședințe), situat în Cluj, Str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pt. pavarea cu bolovan de râu a străzilor Dubălarilor și Gojdu în valoare de Lei 232.200.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții la licitație vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. Tehnic Cluj, Str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, la 24 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

N. 14.123—1935.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 18 Iunie 1935, ora 9 a. m., se va ține în localul Primăriei (Sala de ședințe) situat în Cluj, Str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pt. turnarea din nou a trotoarelor în Str. Barilău și P. Unirii Sad, în valoare de Lei 267.870.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. Tehnic Cluj, Str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, la 25 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 9.956—1935.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 20 Iunie 1935, ora 11 a. m., se va ține în lo-

calul Primăriei (Sala de ședințe) situat în Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pt. pavarea cu bolovani a străzilor: Bisericei, Câmpului și Lingurarii în valoare de Lei 184.000.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. tehnic Cluj str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, la 8 Aprilie 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 10.235—1935.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 20 Iunie 1935, ora 11 a. m., se va ține în localul Primăriei (sala de ședințe) situat în Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pt. pavarea cu cuburi combinate cu bolovani a drumului între podul de pleoni Elisabeta spre podul beton Grigorescu, în valoare de 262.000.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. tehnic Cluj, str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, la 14 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 14.991—1935.

Publicație de tratare prin bună învoială

Se aduce la cunoștința celor interesați, că la Primăria Municipiului Cluj, se va ține o tratare prin bună învoială pentru imprimarea alor 101.500 buc. bilete diferite pt. parcurile Municipiului Cluj.

Tratarea se va ține la Primăria Municipiului Cluj (str. Regina Maria Nr. 2, camera 5) în ziua de 11 Iunie 1935, ora 11 a. m., invitați fiind ofertanții ca la data fixată mai sus, să depună ofertele lor în plic închis și sigilat la mâna D-lui Președinte al Comisiei de Licitații.

După desfacerea ofertelor se va proceda la supra licitație verbală.

Caletul de sarcini și modelele biletelor se pot vedea în biroul Serviciului Întreprinderilor (Calea Decebal 24 între orele 11—13 zilnic.

Cluj, la 30 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 10.552—1935.

Publicație de tratare prin bună învoială

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 18 Iunie a. c., la ora 11 a. m., va avea loc la Primăria Municipiului Cluj (str. Regina Maria Nr. 2) o tratare prin bună învoială pentru procurarea următoarelor materiale necesare Atelierele Centrale a Municipiului Cluj:

- 1) Materiale de fier
- 2) " de lemne
- 3) " de pielărie
- 4) " de vopselărie
- 5) " tehnice

conform devizelor întocmite de Ateliere.

Tratarea se va ține în conformitate cu dispozițiunile Legii Contabilității Publice art. 88—110 și conform normelor generale pentru ținerea licitațiilor publice.

Ofertanții sunt invitați a depune ofertele lor în scris, în plic închis și sigilat la data de mai sus, la mâna D-lui Președinte al Comisiei de licitații împreună cu o garanție de 5% a sumei oferite, depusă în numerar sau efecte de valoare garantate de Statul Român.

După deschiderea ofertelor se va proceda la supra licitație verbală.

Caletul de sarcini și devizele materialelor se pot vedea zilnic între orele 11—13 a. m. în biroul Serv. Întreprinderilor (Calea Decebal 24).

Cluj, la 30 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 11.369—1935.

Publicație de tratare prin bună învoială

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 18 Iunie a. c., la ora 11 a. m., va avea loc

la Primăria Municipiului Cluj, o tratare prin bună învoială pentru furnizarea diferitelor piese de schimb, Ford și Fordson necesare la repararea mașinelor Curăteniei Publice pe anul bug. 1935—1936.

Tratarea se va ține în conformitate cu dispozițiile Legii Contabilității Publice art. 88—110 și conform normelor generale pentru ținerea licitațiilor publice.

Concurenții sunt invitați, ca la data și ora fixată mai sus să depună ofertele lor la mâna D-lui Președinte al Comisiei de Licitații, în plic închis și sigilat împreună cu o garanție provizorie de 5% a sumei oferite, depusă în numerar sau efecte de valoare garantate de Statul Român.

Ofertele vor fi făcute oferindu-se rabat după prețul oficial catalogat al pieselor de schimb Ford.

Calețul de sarcini și devizul se pot vedea în fiecare zi între orele 11—13 în biroul Serv. Întreprinderilor, (Calea Decebal 24).

Cluj, la 30 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 15.601—1935.

Publicație de licitație

Municipiul Cluj, publică a doua licitație cu oferte în scris, închise și sigilate pentru închirierea pe durată de trei ani dela data predării către noul chiriaș a localurilor mai jos arătate, situate în edificiile Primăriei:

1) Localul ocupat de Dl. Ștefan Fanta Iunior, în clădirea din str. Memorandului No. 21.

2) Localul restaurant ocupat de fabrica de bere „Azuga”, în clădirea din str. Regina Maria No. 2.

Licitațiile se vor ține în ziua de 18 Iunie 1935, ora 11 a. m., înaintea Comisiei de Licitație, sala de ședințe, pe lângă respectarea dispozițiilor cuprinse în art. 88—110 din L. C. P. și în normele generale pentru ținerea licitațiilor, publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 1931.

Odată cu predarea ofertelor, concurenții vor depune separat în plic închis, garanția provizorie legală egală cu 5 la sută din prețul oferit drept chirie pe întreaga durată de închiriere.

Calețul de sarcini poate fi văzut în biroul Serviciului economic al Primăriei.

Cluj, la 31 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 10.039—1935.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 20 Iunie 1935, ora 11 a. m., se va ține în localul Primăriei (sala de ședințe) situat în Cluj, str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pt. pavarea cu cuburi a străzilor Gh. Tămaș și Dogarilor în valoare de Lei 242.800.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. Tehnic Cluj, Str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, la 18 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 9528—1935.

Publicație de tratare prin bună învoială

Se aduce la cunoștința celor interesați, că la Primăria Municipiului Cluj, se va ține o tratare prin bună învoială pentru procurarea materialelor (mături, ulei, perii, cârpe de șters etc.) necesare pentru curățenia și întreținerea birourilor Primăriei pe anul 1935/36.

Tratarea va avea loc în ziua de 18 Iunie 1935, ora 11 a. m., în sala Nr. 5, (str. Regina Maria Nr. 2), invitați fiind ofertanții ca la data și ora fixată mai sus să depună ofertele lor în scris, în plic închis și sigilat la mâna d-lui președ. al Comisiei de Licitații.

După desfacerea ofertelor se va proceda la supralicitație verbală.

Calețul de sarcini și devizul materialelor se poate vedea zilnic între orele 11—13 în biroul Serv. Întreprinderilor (Calea Decebal Nr. 24).

Cluj, 3 Iunie 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 14.812—3935.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 2 Iulie 1935, ora 11 a. m., se va ține în

localul Primăriei (Sala de ședințe) situat în Cluj, str. Regina Maria No. 2, licitație publică pt. pavare cu bolovani de râu a străzilor Moldovei și Trecătoare în valoare de Lei 171.500.

Licitația se va ține în conformitate cu Art. 88 —110 incl. din Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. Tehnic Cluj, Str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, la 5 Iunie 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 14.510—1935.

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 2 Iulie 1935, ora 11 a. m., se va ține în localul Primăriei (Sala de ședințe) situat în Cluj, str. Regina Maria No. 2, licitație publică pt. asfaltarea carosabilului din str. Gh. Dima în valoare de Lei 120.992.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88 —110 incl. din Legea C. P., Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caietele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. Tehnic Cluj, Str. Kogălniceanu 4, etaj.

Cluj, la 29 Mai 1935.

Primăria Municipiului Cluj.

Liceul de fete „Regina Maria” Cluj.
No. 1505—1935.

Amânare de licitație

La licitația publicată sub No. 1454—1935 de Liceul de fete „Regina Maria” din Cluj, Str. Octavian Goga Nr. 1/A. pe ziua de 15 Mai a. c. pentru furni-

zarea a 1000—1200 m. cubi lemne de foc (600—700 fag, 400—500 gorun) calitatea I., neprezentându-se destule oferte, licitația se amână pentru ziua de 15 Iunie 1935, ora 12 a. m.

Cluj, la 17 Mai 1935.

Direcțiunea liceului.

INFORMATIUNI

— Programul pentru ținerea ședințelor Comisiei Interimare ale Municipiului Cluj. Comisia Interimară a Municipiului Cluj, a hotărât ca în timpul verii ședințele ordinare să se țină în fiecare săptămână Marțea și Vinerea după masă dela ora 6 (18 h).

— Membrii comisiunilor interimare cari lucrează în comisii speciale au dreptul la diurna legală. Primăria Municipiului Cluj printr'un raport înaintat Ministerului de Interne a cerut aviz dacă membrilor din comisia de verificare și comisia bugetară, alese în conformitate cu dispozițiile art. 86 din Legea pt. org. adm. loc. pe termen de 1 an, li se cuvin jetoane de prezență pentru participarea la ședințele acestor comisii, deoarece în sensul disp. art. 82 din același lege mandatul consilierilor comunali este gratuit. Ministerul de Interne, Direcțiunea administrațiunii locale prin ordinul No. 9442 din 17 Mai 1935 și a dat avizul în sensul că „membrii comisiei interimare, cari lucrează în diferite comisii prevăzute de legi, au dreptul la diurna stabilită prin jurnalul Consiliului de Miniștri No. 1431 din 1 Decembrie 1933”. (No. 14447—1935).

— Orariul oficial pentru vară la Primăria Municipiului Cluj. În conformitate cu Jurnalul Consiliului de Miniștri No. 928 din 27 Mai 1935, publicat în Monitorul Oficial No. 120 din 28 Mai 1935, se stabilește pe tot sezonul de vară, începând dela 1 Iunie până la 1 Octovrie 1935, orele de lucru pentru toate Serviciile Primăriei, dela ora 7.30 până la ora 13.30.

Se exceptează dela acest orarlu întreprinderile a căror activitate în interesul publicului reclamă mai multe și alte ore de serviciu.

(No. 15.932—1935).

Redactor: Dr. Aurel Oprîșlu.